SII 4.828: original edition by H. Krishna Sastri

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 828. (A.R. No. 15 of 1893). ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv04p0i0828

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII04/DHARMA_INSSIIv04p0i0828.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 [10+] ntayaim poṟceyppāvaiyuñ cirttaṉiccelviyum taṉ (pe)runteviyarāki Iṉpura [6+] ḷiyuḷ Iṭaituṟaināṭun tuṭarvaṉa velippaṭar vaṉavāciyuñ culḷiccūḻ mati [5+]〈2〉 [10+] porukaṭa liḻattaraiyartammuṭiyum Āṅkavar teviya roṅkeḻil muṭiyum muṉṉavarpakkal teṉṉavar vaitta cuntaramuṭiyum Intiranāramun teṇṭirai Īḻamaṇṭala muḻuva [4+]〈3〉 [10+] kula(taṉa) mākiya palarpukaḻ muṭiyuñ ceṅkatirmālaiyum caṅkatirvelait tolperuṅkāval pala paḻantivuñ ceruviṟ ciṉavil Irupattorukāl Araicuka(ḷaikaṭṭa) paracurāmaṉ mevaruñ(cān)tima〈4〉[11+] cempo(ṟṟiru)ttakumuṭiyum payaṅkoṭu paḻimika muyaṅkiyil mutukiṭṭoḷitta **ja**yaciṅkaṉ Aḷapperum pukaḻoṭu piṭiya Iraṭṭapāṭi Eḻarai Ilakkamum navane(ti)k kulapperumalaikaḻum vik(ki)ramavira〈5〉 [10+] llai maturamaṇṭalamuṅ kāmiṭai vaḷar nāmaṇaiykkoṇaiyum veñcilaivirar pañcappaḷḷiyu pācaṭaippaḻaṉa mācuṇitecamum Ayarvil vaṇkirttiy yātinakaravaiyiṟ cantiraṉaṟolkulat tintiraraṭaṉai〈6〉 [10+] (ḷai)yoṭum piṭittup palataṉattoṭu niṟaikulataṉakkuvaiyuṅ kiṭṭaruñ ceṟimiḷai Oṭṭavi**ṣai**yamum pūcurar cer nalkkocalaināṭun taṉmapāḻaṉai vemmuṉai Aḻittu vaṇṭuṟaicolait taṇṭaputti(yum)〈7〉 [10+] kkit tikkaṇakirttit takkaṇalāṭa-

muṅ kovintacantaṉ māviḷi(n) [7+] kāḷatecamun toṭukaṭaṟcaṅkuvoṭṭa ma**hi**pālaṉai veñcama [10+] ṉaiyu(m peṇṭi)r paṇṭāramu〈8〉m nittila neṭuṅkaṭal Uttaralāṭamum veṟimalarttirtta teṟipuṉaṟ kaṅkaiyum Alaikaṭal(naṭuvuṭ) palakalañ celuttic caṅkirāmavi**jai**yottuṅkapaṉma(n)ākiya kaṭāra [8+] ṭak (kumpa)kkariyoṭum Akappa〈9〉(ṭut turimai)yiṟ piṟakkiya perunetippiṟakkamum Ārttava nakanakar porttoḷil vācalil viccātiratoraṇamum moyttoḷi puṉai(ma)ṇip putavamuṅ kaṉamaṇik katavamum (niṟai) [10+] nirppaṇṇaiyum maṉmalai〈10〉[7+] malaiyūrum Āḷkaṭal Akaḷcūḷ mā**ji**ruṭiṅkamuṅ kalaṅkāvalviṉai Ilaṅk(ā)c(o)kamuṅ koppuṟu niṟaipuṉal māp(papā)ḷamuṅ kāvalpuricai mevilimpaṅkamum vi [8+] vaḷaipp¿e?〈a〉ntūṟuṅ kalaittak〈11〉[5+] lait takkolamuṅ ti{la}tamāpalviṉai mātamaliṅkamuṅ kalāmutir kaṭuntiṟal Ilā(muṟi)tecamun teṉakkalarpoḷil māṉakka(vāramum) toṭukaṭaṟ kāvaṟ kaṭumuraṭ kaṭāramum māpporu ta(ṇ)ṭāṟ k(oṇṭa) k(o)pparakecaripa**nma**rāṉa U(ṭaiyār)〈12〉 [4+] **jendra**coḷatevarkku yāṇṭu patineṭṭāvatu **ja**yaṅkoṇṭa coḷamaṇṭalattu Uṟṟukk(āṭṭukk)oṭṭattu mīrveḻūrnāṭṭu **brahma**teyam [7+] **sabh(ai)**(yom) kaiyyeḻuttu Eyiṟ(koṭṭattu nakaraṅ)kāñci (purattu) ta**nma**mātevimāṇikkaī**śva**ra

Commentary

〈12〉 *ta**nma**mātevimāṇikkaī**śva**ra*. The rest of the inscription is lost.

Bibliography

Digital edition of SII 4.828 by Krishna Sastri 1923 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1923. *South-Indian inscriptions (texts). Volume IV: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Telugu and Kannada countries and Ceylon*. South Indian Inscriptions 4. Madras: Government Press. Pages 286–287, item 828.